

Transportable gas cylinders - Non-refillable, small transportable, steel cylinders of capacities up to and including 120 ml containing compressed or liquefied gases (compact cylinders) - Design, construction, filling and testing

EESTI STANDARDI EESSÕNA

NATIONAL FOREWORD

See Eesti standard EVS-EN 16509:2014 sisaldab Euroopa standardi EN 16509:2014 inglisekeelset teksti.	This Estonian standard EVS-EN 16509:2014 consists of the English text of the European standard EN 16509:2014.
Standard on jõustunud sellekohase teate avaldamisega EVS Teatajas.	This standard has been endorsed with a notification published in the official bulletin of the Estonian Centre for Standardisation.
Euroopa standardimisorganisatsioonid on teinud Euroopa standardi rahvuslikele liikmetele kättesaadavaks 15.10.2014.	Date of Availability of the European standard is 15.10.2014.
Standard on kättesaadav Eesti Standardikeskusest.	The standard is available from the Estonian Centre for Standardisation.

Tagasisidet standardi sisu kohta on võimalik edastada, kasutades EVS-i veebilehel asuvat tagasiside vormi või saates e-kirja meiliaadressile standardiosakond@evs.ee.

ICS 23.020.30

Standardite reprodutseerimise ja levitamise õigus kuulub Eesti Standardikeskusele

Andmete paljundamine, taastekitamine, kopeerimine, salvestamine elektroonsesse süsteemi või edastamine ükskõik millises vormis või millisel teel ilma Eesti Standardikeskuse kirjaliku loata on keelatud.

Kui Teil on küsimusi standardite autorikaitse kohta, võtke palun ühendust Eesti Standardikeskusega:
Aru 10, 10317 Tallinn, Eesti; www.evs.ee; telefon 605 5050; e-post info@evs.ee

The right to reproduce and distribute standards belongs to the Estonian Centre for Standardisation

No part of this publication may be reproduced or utilized in any form or by any means, electronic or mechanical, including photocopying, without a written permission from the Estonian Centre for Standardisation.

If you have any questions about copyright, please contact Estonian Centre for Standardisation:
Aru 10, 10317 Tallinn, Estonia; www.evs.ee; phone 605 5050; e-mail info@evs.ee

ICS 23.020.30

English Version

Transportable gas cylinders - Non-refillable, small transportable, steel cylinders of capacities up to and including 120 ml containing compressed or liquefied gases (compact cylinders) - Design, construction, filling and testing

Bouteilles à gaz transportables - Petites bouteilles transportables en acier, non rechargeables, de capacité inférieure ou égale à 120 ml et contenant des gaz comprimés ou liquéfiés (bouteilles compactes) - Conception, fabrication, remplissage et essais

Ortsbewegliche Gasflaschen - Nicht wiederbefüllbare kleine ortsbewegliche Flaschen aus Stahl mit einem Fassungsraum bis einschließlich 120 ml für verdichtete oder verflüssigte Gase (Kompaktflaschen) - Auslegung, Bau, Füllung und Prüfung

This European Standard was approved by CEN on 23 August 2014.

CEN members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration. Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the CEN-CENELEC Management Centre or to any CEN member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CEN member into its own language and notified to the CEN-CENELEC Management Centre has the same status as the official versions.

CEN members are the national standards bodies of Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, Former Yugoslav Republic of Macedonia, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and United Kingdom.



EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION
EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG

CEN-CENELEC Management Centre: Avenue Marnix 17, B-1000 Brussels

Contents		Page
Foreword.....		3
Introduction.....		4
1 Scope		5
2 Normative References		5
3 Terms and Definitions		5
4 Requirements		6
4.1 General		6
4.2 Design		6
4.2.1 General		6
4.2.2 Design drawing and specification		7
4.3 Materials and construction		7
4.3.1 General		7
4.3.2 Cylinder shells		8
4.3.3 Closures		8
4.4 Minimum and maximum operating temperatures		8
4.5 Gas		8
5 Tests		9
5.1 General		9
5.2 Hydraulic tests		9
5.2.1 Pressure test		9
5.2.2 Burst test		9
5.3 Ductility tests		9
5.3.1 General		9
5.3.2 Gas burst test		10
5.3.3 Flattening test		10
5.4 Proof pressure test		10
5.5 Water capacity check		10
5.6 Gas quantity check		11
5.7 Leakage test		11
5.7.1 General		11
5.7.2 Hot water bath test		11
5.7.3 Leakage testing by alternative methods		11
5.8 Check of gross mass		12
5.9 Check of force to open the closure		12
6 Type approval procedure		12
6.1 General requirements		12
6.2 Prototype tests		13
7 Batch tests		13
8 Tests/examinations on every compact cylinder		13
9 Marking of compact cylinders		13
9.1 General		13
9.2 Required markings		14
9.2.1 On cylinder and outer packaging		14
9.2.2 On outer packaging only		14
9.2.3 On cylinder only		14
Bibliography		15

Foreword

This document (EN 16509:2014) has been prepared by Technical Committee CEN/TC 23 "Transportable gas cylinders", the secretariat of which is held by BSI.

This European Standard shall be given the status of a national standard, either by publication of an identical text or by endorsement, at the latest by April 2015 and conflicting national standards shall be withdrawn at the latest by April 2015.

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. CEN [and/or CENELEC] shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

This document has been prepared under a mandate given to CEN by the European Commission and the European Free Trade Association.

This European Standard has been submitted for reference into the RID and the technical annexes of the ADR.

NOTE These regulations take precedence over any clause of this standard. It is emphasized that RID/ADR/ADN are being revised regularly at intervals of two years which may lead to temporary non-compliances with the clauses of this standard.

According to the CEN-CENELEC Internal Regulations, the national standards organizations of the following countries are bound to implement this European Standard: Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, Former Yugoslav Republic of Macedonia, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and the United Kingdom.

Introduction

The purpose of this European Standard is to provide a specification for the design, construction, inspection, testing and filling of non-refillable small cylinders and their closures - containing compressed or liquefied gases (hereinafter referred to as compact cylinders). In this standard the term "compact cylinders" refers to completed and filled cylinders as well as to such cylinders in the course of design, manufacture, filling, testing and marking.

The compact cylinders dealt with in this standard have been used internationally for decades. However, with the withdrawal of some national rules/standards, which regulated a particular category of these cylinders and the ongoing harmonization process within Europe, there is a need to specify these cylinders in comprehensive terms to ensure safety during transport and in use.

The specifications given are based on knowledge of, and experience with, materials, design requirements, manufacture including filling and control during manufacture, of compact cylinders in common use in the countries of the CEN member countries.

1 Scope

This European Standard sets out the minimum requirements relating to the material, design, construction, filling, testing and inspection at time of manufacture of non-refillable, transportable small steel cylinders and their closures of water capacities up to and including 120 ml containing non-toxic, non-flammable compressed or liquefied gases (hereinafter referred to as “compact cylinders”).

NOTE 1 Such cylinders are referred to as “small receptacle containing gas (gas cartridges)” in RID/ADR.

NOTE 2 For cylinders with capacities greater than 120 ml, see EN 12205 or ISO 11118.

2 Normative References

The following documents, in whole or in part, are normatively referenced in this document and are indispensable for its application. For dated references, only the edition cited applies. For undated references, the latest edition of the referenced document (including any amendments) applies.

ISO 11114-1, *Gas cylinders — Compatibility of cylinder and valve materials with gas contents — Part 1: Metallic materials*

ISO 11114-2, *Gas cylinders — Compatibility of cylinder and valve materials with gas contents — Part 2: Non-metallic materials*

3 Terms and definitions

For the purposes of this document, the following terms and definitions apply.

3.1

compact cylinder

filled non-refillable cylinder and its closure

3.2

operating temperature

3.2.1

minimum operating temperature

minimum ambient temperature to which the cylinder contents may be exposed during operation in °C

3.2.2

maximum operating temperature

maximum permissible temperature to which the filled compact cylinder may be exposed during operation in °C

3.3

burst pressure

highest pressure reached in a compact cylinder during the burst test in bar

3.4

working pressure

settled pressure of a compressed gas at a uniform reference temperature of 15 °C in a full compact cylinder in bar